



SLUICE VALVE MODEL VGA

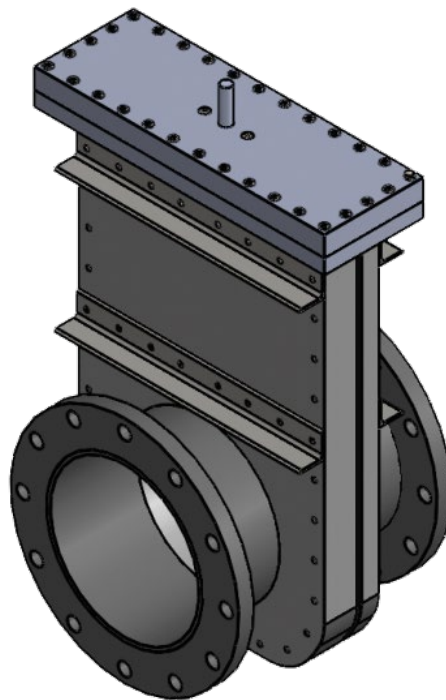
VANNE À GUILLOTINE
MODÈLE VGA

VÁLVULA DE GUILLOTINA
MODELO VGA

VÁLVULA DE GUILHOTINA
MODELO VGA



WE MAKE YOUR PROJECTS FLOW



PRODUCT CHARACTERISTICS

VGA sluice valves are to be installed at one end or in the middle of a pipe.

These valves made entirely of non-corrosive materials, PE-HD and AISI 316L stainless steel, which makes them highly resistant to corrosion and chemicals.

The valve body is reinforced with AISI 316L stainless steel and the base of the body with EPDM.

The ends of the VGA valve have DIN PN10 flanges as standard. On request, it can be manufactured smooth at both ends for butt welding to PE-HD pipe, one end flanged and the other smooth, or another combination according to the application and installation requirements.

It is suitable for surface or subsurface application.

Valve with high resistance to UV rays and no maintenance requirements.

Despite its robust construction, it is a light weight valve.

These valves are designed for gravitational flows, bearing the following pressures:

$\varnothing \leq 300 \text{ mm} - 40 \text{ mWC.}$

$\varnothing \leq 300 \text{ mm} - 15 \text{ WC.}$

Class of seal in accordance with DIN 19569 – 4.

Means of operation:

- I. Manual using a wheel, T handle or brace.
- II. Extension rod, with or without base.
- III. Multifunction electric actuator.
- IV. Pneumatic cylinder.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Les vannes à guillotine modèle VGA sont des vannes à installer dans des conduites à une extrémité ou au milieu.

Ce sont des vannes entièrement fabriquées en matériaux non corrosifs, PEHD et acier inoxydable AISI 316L, ce qui leur confère une très grande résistance à la corrosion et une résistance chimique.

Le corps de la vanne est renforcé par des profilés en acier inoxydable AISI 316L et le siège dans le corps en EPDM.

Les extrémités de la vanne VGA, sont des brides DIN PN10 dans la version standard, cependant, elles pourront être fabriquées, sur demande avec les deux bouts lisses pour soudage bout à bout dans un tubage en PEHD, une extrémité avec bride et l'autre en bout lisse ou tout autre type de raccordement en fonction de l'application et de l'exigence de l'installation.

Son utilisation et application peuvent se faire en surface ou enterrées.

Vanne d'une très grande résistance aux rayons UV et sans aucune maintenance.

Bien que possédant une construction robuste, c'est une vanne à faible poids.

Ce sont des vannes conçues pour l'écoulement gravitaire, supportant les pressions suivantes:

- Ø ≤ 300 mm – 40 m.c.e.
- Ø > 300 mm – 15 m.c.e.

Sa classe d'étanchéité est conforme à la DIN 19569 – 4.

Commandes:

- I. Manuel par volant, clé type « T » ou type vilebrequin.
- II. Rallonge de canne, avec ou sans plinthe.
- III. Servomoteur électrique multitour.
- IV. Vérin pneumatique.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Las válvulas de guillotina modelo VGA son válvulas para su instalación en los extremos o en medio de una tubería.

Son válvulas íntegramente fabricadas con materiales no corrosivos, PEAD y acero inoxidable AISI 316L, lo que les aporta una elevada resistencia a la corrosión y resistencia química.

El cuerpo de la válvula está reforzado con perfiles de acero inoxidable AISI 316L y el centro de su cuerpo es de EPDM.

Por defecto, los extremos de la válvula VGA son bridas DIN PN10. Existe, sin embargo, previa solicitud, la posibilidad de fabricarla con las dos puntas lisas para la soldadura a tope en tuberías de PEAD, un extremo abridado y el otro en punta lisa u otro tipo de conexión, según la aplicación y las exigencias de instalación.

Su utilización y aplicación pueden efectuarse en superficie o bajo tierra.

Válvula con elevada resistencia a los rayos UV y exenta de mantenimiento.

A pesar de tener una robusta construcción, se trata de una válvula de peso reducido.

Son válvulas proyectadas para evacuaciones gravitacionales, que soportan las siguientes presiones:

- Ø ≤ 300 mm – 40 m.c.a.
- Ø > 300 mm – 15 m.c.a.

Su clase de obturación presenta conformidad con la norma DIN 19569 – 4.

Medios de accionamiento:

- I. Manual por volante, llave en «T» o tipo berbiquí.
- II. Extensión de vástago, con o sin apoyo.
- III. Actuador eléctrico multigiro.
- IV. Cilindro neumático.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

As válvulas de Gilhotina modelo VGA são válvulas para serem instaladas em uma conduta, numa extremidade ou no meio.

São válvulas completamente construídas com materiais não corrosivos, PEAD e Aço Inox AISI 316L, o que lhes dá uma elevada resistência à corrosão e resistência química.

O corpo da válvula é reforçado com perfis em Aço Inox AISI 316L e a sede no corpo em EPDM.

As extremidades da válvula VGA como standard são flanges DIN PN10, contudo a pedido, poder-se-á fabricar com ambas as pontas lisas para soldadura topo a topo numa tubagem em PEAD, uma extremidade flangeada e a outra em ponta lisa, ou outro tipo de ligação de acordo com a aplicação e exigência de instalação.

Sua utilização e aplicação pode ser efetuada à superfície ou enterrada.

Válvula com elevada resistência aos Raios UV e sem qualquer manutenção.

Apesar de possuir uma construção robusta é uma válvula de baixo peso

São válvulas projetadas para escoamentos gravíticos suportando as seguintes pressões:

- Ø ≤ 300 mm – 40 m.c.a.
- Ø > 300 mm – 15 m.c.a.

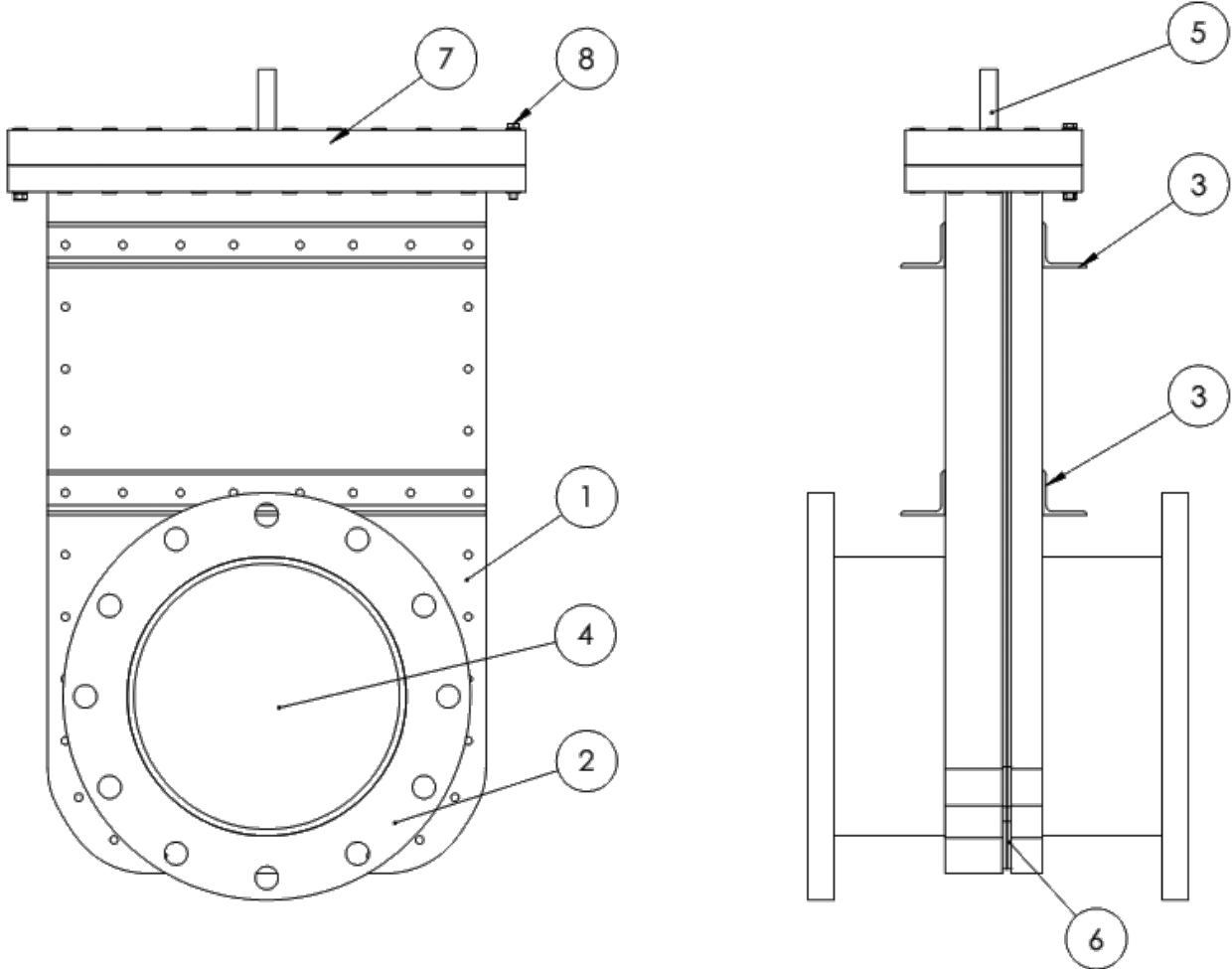
Sua classe de vedação está de acordo com DIN 19569 – 4.

Meios de manobra:

- I. Manual por volante, chave tipo “T” ou tipo Arco de Pua.
- II. Extensão de haste, com ou sem Peanha.
- III. Atuador elétrico multivolta.
- IV. Cilindro Pneumático.

CONSTRUCTION MATERIALS

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION • MATERIALES CONSTRUCTIVOS • MATERIAIS CONSTRUTIVOS

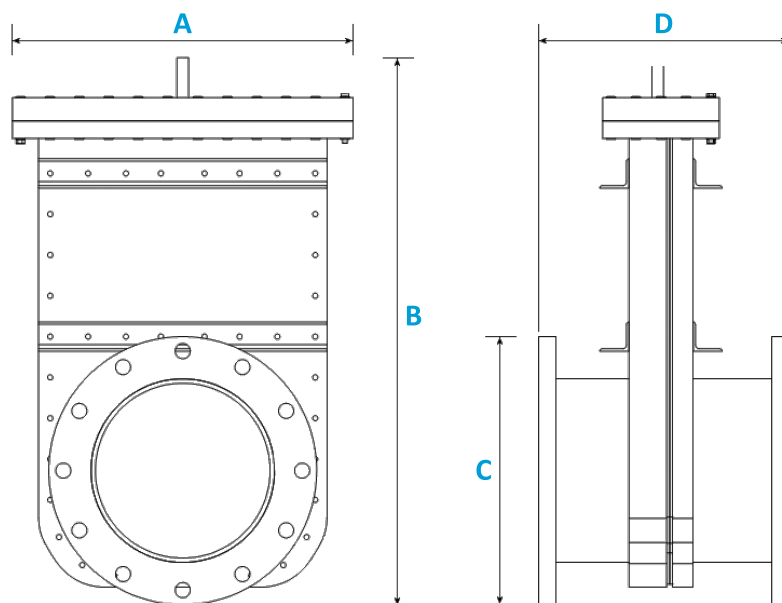


#	ITEM/PIÈCE PIEZA/PEÇA	MATERIAL MATÉRIEL
1	Body	PE-HD
2	Flange DIN PN10	PE-HD
3	Reinforcements	AISI 316L stainless steel
4	Shutter	AISI 316L stainless steel
5	Stem	AISI 316 stainless steel
6	Seal	EPDM
7	Cap	PE-HD
8	Screws	A4 stainless steel (AISI 316L)

1. Body - PE-HD / Corps - PEHD / Cuerpo - PEAD / Corpo - PEAD **2. Flange DIN PN10 - PE-HD** / Bride DIN PN10 - PEHD / Brida DIN PN10 - PEAD / Flange DIN PN10 - PEAD **3. Reinforcements - AISI 316L stainless steel** / Renforts - acier inoxydable AISI 316L / Refuerzos - acero inoxidable AISI 316L / Reforços - Aço Inox AISI 316L **4. Shutter - AISI 316L stainless steel** / Clapet - acier inoxydable AISI 316L / Obturador - acero inoxidable AISI 316L / Obturador - Aço Inox AISI 316L **5. Stem AISI 316 Stainless steel** / Axe - acier inoxydable AISI 316 / Eje - acero inoxidable AISI 316 / Veio - Aço Inox AISI 316 **6. Seal - EPDM** / Joint - EPDM / Junta - EPDM / Vedante - EPDM **7. Cap - PE-HD** / Couvercle - PEHD / Tapa - PEAD / Tampa - PEAD **8. Screws - A4 stainless steel AISI 316L** / Vis - acer Inoxydable A4 AISI 316L / Tornillos - Inoxidable A4 AISI 316L / Parafusos - Aço Inox A4 AISI 316L

SIZE AND WEIGHT

DIMENSIONS ET POIDS • DIMENSIONES Y PESOS • DIMENSÕES E PESOS



MODEL MODÈLE MODELO	DN	A mm	B mm	C mm	D mm	WEIGHT kg POIDS kg PESO kg
VGA100	100	200	400	110	300	31
VGA125	125	220	450	125	376	31
VGA150	150	250	500	160	350	31
VGA200	200	280	550	200	400	42
VGA250	250	300	650	250	400	51
VGA300	300	350	750	315	450	63
VGA400	400	500	920	400	500	95
VGA500	500	600	1100	500	500	132
VGA600	600	715	1400	600	500	155

Comments: Other sizes can be manufactured at the customer's request.

Obs.: Des vannes de autres dimensions pourront être fabriquées à la demande du client.

Obs.: Previa solicitud del cliente, puede fabricarse con otras dimensiones.

Obs.: Outras dimensões poderão ser fabricadas a pedido do cliente.

Note: All technical details provided are for information purposes only and may be changed without prior notice.

Note: Tous les détails techniques fournis ici sont indiqués à titre informatif et peuvent être modifiés sans préavis.

Nota: Todos los detalles técnicos aquí especificados tienen carácter meramente indicativo, pudiendo modificarse sin previo aviso.

Nota: Todos os detalhes técnicos aqui fornecidos têm um caráter meramente indicativo, podendo ser alterados sem aviso prévio.

